

ECHO



Ročník 19/číslo 22/10. srpna 2012

ČESKÉ REGIONÁLNÍ NOVINY

WWW.NOVINYECHO.CZ



nachodská.tv

ZPRAVODAJSTVÍ
REPORTÁŽE
DOKUMENTY
ZAJÍMAVOSTI
ROZHOVORY
SOUTĚŽE

Vysílání sledujte na
www.nachodska.tv

PLNĚNÍ KLIMATIZACE

info@autoservistacik.cz, www.autoservistacik.cz

zdarma
EKOLOGICKÉ LIKVIDACE AUTOVRAKŮ

* autoservis * autodiagnostika

Jiří Taclík, Studnice 138 tel.: 603 34 39 24, 604 55 13 54

VRAKOVIŠTĚ - PRODEJ POUŽITÝCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ

ELEKTRO ABC NÁCHOD
VELKOOBCHOD - MALOOBCHOD

SLEVA až 54 %

VESTAVNÉ SPOTŘEBIČE

Ceských bratří (u gymnázia)
www.abcnachod.cz
tel.: 491 428 428

**V.V. plastová
okna a dveře**

Kladská 140, naproti Pekárně, Náchod

**Kvalitní okna
z profilu Veka**
Vám prodáme, namontujeme
a zednický zapravíme
**nyň se
slevou 45%**

Tel.: 776 583 501

plastovaokna@email.cz

Svářecí a vzduchová technika
Přehovské náměstí - Náchod, tel. 491 427 345
www.svarecky-kompresory.cz



Máme dostatek vzduchu
i pro Váš soudek

Nový zvon

V Červeném Kostelci mají na
tamní funkcionalistické zvonici
Církve čs.husitské ve Lhotě nový
zvon. Nahradil zvon, který byl v roce
1942 rekvírován německými oku-
panty. Nový zvon váží, stejně jako
jeho předchůdce, 50 kilogramů.

Lašovic



Cena za telefon
1,-

NÁCHOD, Komenského 366 Tel.: 737 195 195
HRONOV, Hostovského 270 Tel.: 602 158 585
N. MĚSTO n.M., Nádražní 32 Tel.: 602 122 102
JAROMĚŘ, Husova 149 Tel.: 737 000 222

**Samsung Galaxy Pocket
+ 02 Pohoda**

- tarif pro mladé od 6ti - 26ti let
- 40 minut na volání v ČR
- 100 SMS do všech sítí
- SMS do 02 NEOMEZENĚ
- Internet v mobilu 150MB

měsíční cena **280,- Kč**

ZA
VYSVĚDČENÍ

Vystřelte si výhodný balíček s internetem na doma

K internetu Optimal na rok za 650 Kč měsíčně si teď můžete vybrat jednu z atraktivních výhod
Volání mezi 4 čísly zdarma, Tablet Prestigio zdarma, Digitální televize O2 Flexi zdarma.



O2 Prodejna
Palackého 20
547 01 Náchod
t 491 428 686

Pro vás. **O₂**

**VAŠE PODNIKÁNÍ NEMÁ HRANICE
INZERUJTE V POLSKU!**

Tel. 602 103 775

ECHO

Objížďka až do října

Cestu z Náchoda do Červeného
Kostelce nyní komplikuje motoris-
tům oprava mostu v Dolní Rade-
chové. Ta bude skončena nejdříve
10. října. Do té doby je nutno po-
užít objížďky - pro osobní automobily
přes Kramolnu, pro nákladní
dopravu přes Hronov.

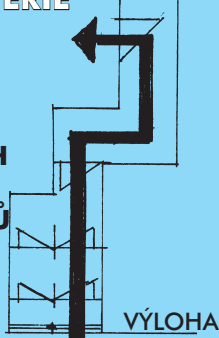
Jedlíci na Hrádku

Nový Hrádek se opět stává
filmařskou lokací. Před časem se
právě v tomto městysu natáčel sní-
mek Pamětnice. Nyní zdejší pro-
středí poskytne prostředí pro zábě-
ry filmu Jedlíci aneb sto kilo lásky.
Oba filmové opusy mají stejného
jmenovatele - společnost Magnus-
film Tomáše Magnuska.

**KOŽENÁ LTR
GALANTERIE**

NOVÁ
KOLEKCE
ŠKOLNÍCH
AKTOVEK
A BATOHŮ

■ kabelky



VÝLOHA

KAMENICE 142, NÁCHOD
po - pá 9.00 - 17.00
so 8.00 - 11.30

ÚYKUP ZLATA
Nejvyšší cena v Náchodě.

14k-545,-Kč/1g

24k- 930,-Kč/1g

Melissa Inv. Group s.r.o
Tyršova 63, 547 01 Nach.

Tel: 774 170 180,

Po-ČT 9-17h, Pa 9-14

Akce platná do 16.8.2012



Plastová okna a dveře



AKCE!
Vchodové dveře
od 6600 Kč

ZÁRUKA 5 LET!!!

ZIMNÍ SLEVO
u nás se DPH
NEZVYŠUJE!

Super ceny
pro zákazníky z Čech!

Naše nabídka:

okna, dveře, parapety, rolety, žaluzie

Prodáváme okna z německých profilů:
ALUPLAST, GEALAN, VEKA

Obchodní kancelář: Kudowa-Zdrój, ul. Zdrojowa 15b,
tel. +48 748 664 799, GSM: +48 507 029 701,

e-mail: europol@oknakudowa.pl, www.oknakudowa.pl

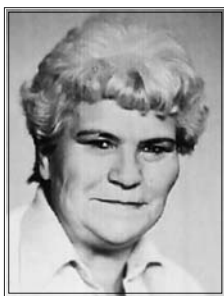
Zavolejte a objednejte si zaměření zdarma!

**PRONÁJEM RESTAURACE
NA SÍDLIŠTI U NEMOCNICE**

- Vybavená kuchyně
- 70 míst k sezení
- Vlastní parkovací místa



Tel.: 604 437 128



VZPOMÍNÁME

Dne 10.8.2012 uplynulo pět smutných let, kdy nás navždy opustila naše drahá manželka, maminka, babička a prababička,

paní Viléma Prušová

z Nového Města nad Metují.

Kdo jste ji znali, věnujte jí spolu s námi tichou vzpomínku.

Manžel, syn s dcerou a vnoučata



RESTAUROVÁNÍ JLP
 + starožitný nábytek
 + dveře
 + obložení stěn a trámových stropů
 + provádíme původní ratanové výplety

Založeno r. 1996

Lhotky 37
 Náchod
 tel.: 608 201 509 * 608 859 536
 www.restaurovani-JLP.cz
 Předběžná cena je u nás samozřejmostí

TICHÁ VZPOMÍNKA

20. srpna 2012 uplyne již šest smutných let, kdy nás navždy opustil náš milovaný manžel, tatínek a dědeček,

pan Jaroslav Prouza z Náchoda.

Kdo jste ho znali a měli rádi, vzpomeňte s námi.
rodina Prouzova



PODĚKOVÁNÍ

Upřímně a srdečně děkujeme kolektivnímu lékařům veterinární kliniky Canisvet Provodov – Šonov, panu majiteli Oldovi Novotnému, lékařům Peterovi Eichlerovi a Markétě Puturkové, za jejich profesionální a lidský přístup, za jejich ochotu a obětavost s jakou se starají o své klienty a pacienty.

Již před lety mi zachránili pejska, kterého mi někdo chtěl otrávit. Starají se o nás a vycházejí nám vstříc i nad rámec svých povinností, za což jim patří úcta, obdiv a dík.

**S přáním ať se jim práce i nadále daří
 Iva Hrnčířová a pes Orin z Vysokova**



Obec a letní areál Pohoří

Pořádají koncert skupiny Hradišťan s uměleckým vedoucím Jiřím Pavlicou v čele, která u nás vystoupí v sobotu dne 25.srpna 2012 ve 20.00hod v přírodním kulturním areálu. Vstupenky je možno zakoupit v předprodeji na OÚ Pohoří, v místním pohostinství nebo na IC Opočno a Dobruška. Cena vstupenky v předprodeji činí 190,-Kč, na místě 220,-Kč. Areál je vybaven novými lavičkami s polstry a zatahovací plachtou proti nepříznivému počasí.

Před vystoupením je připravena ochutnávka moravských vín pro navození té správné atmosféry. Tímto Vás tedy všechny co nejsrdečněji zvou na tento, jistě skvělý, hudební zážitek.

p.s. - Počasí jsme objednali.:

Zdeněk Kraška, starosta obce

Krásně je na světě

je název výstavy fotografií Jana Moravce, která je až do konce září ke shlédnutí v Muzeu Broumova (I. patro opatského kláštera) v Broumově. Fotografická kolekce zahrnuje z formálního hlediska pestré spektrum snímků – od záběrů krajiny až po makrofotografii, od nočních fotografií až po scénérie jeskyní. Velká část snímků byla realizována právě na Broumovsku.

Výstava historických vozidel

U příležitosti konání Polické pouti proběhne výstava historických vozidel.



Foto: Josef PEPA Voltr

Datum jest pevný a to 12.8.2012 od 8 hodiny ránní v Bezděkových sadech v Polici nad Metují.

Dovolujeme si pozvat ctěnou veřejnost na tuto akci, v rámci které proběhne soutěž elegance, kterou provede odborná porota.

Dále jest možno přijít i dobovém obleku a přidat se k oslavám Polické pouti.

Vstupné na výstavu jest 30,- Kč, děti 10,-Kč. Srdečně zve KHV Metuje

Odborná zdravotní a hospicová péče u Vás doma?

Již 20 let „umožňujeme lidem se zdravotními problémy, aby mohli být ve svém přirozeném domácím prostředí, se svou rodinou.“ Charitní ošetrovatelská služba Náchod.

Když se řekne Náchod, Hronov, Česká Skalice, Nové Město nad Metují, každému se vybaví něco jiného – historie, kultura, práce, fronty aut, zábava, rodina, ... Každého z nás by toho jistě napadlo spoustu, možná bychom ale při vyjmenovávání nevzpomněli na Charitní ošetrovatelskou službu Náchod, která právě v Náchodě, Hronově, České Skalici, Novém Městě nad Metují a přilehlých obcích každý den pomáhá nemocným, a to jak poskytováním domácí zdravotní péče, tak domácí hospicové péče, včetně možnosti zajištění potřebných kompenzačních pomůcek.

Onemocnění, zranění, operace nejsou příjemnými životními okamžiky a každý z nás bude pravděpodobně tento čas (pokud může) raději trávit se svými blízkými, v domácím prostředí, než na nemocničním lůžku. A právě proto jsou zde pro Vás kvalifikované zdravotní sestry Charitní ošetrovatelské služby Náchod,

kteří Vám provedou odborné ošetrovatelské výkony jako například: prevence a léčba proleženin, převazy bércových vředů, pooperačních ran, aplikace inzulinu, injekcí, infuzí, odběry krve, péče o onkologicky nemocné a dlouhodobě nemocné, cílená kontrola stavu pacienta, příprava a podávání léků, měření krevního tlaku, pulsu, pohybová a rehabilitační léčba, tlumení bolesti, a mnoho dalších úkonů dle pokynů ošetřujícího lékaře.

Domácí zdravotní péče je ambulantní péče poskytovaná jedincům s akutním chronickým a onkologickým onemocněním závislým na cizí pomoci. Jedná se o pacienty se stabilizovaným zdravotním stavem, který nevyžaduje další pobyt v lůžkovém zdravotnickém zařízení. Kvalifikované zdravotní sestry zajišťují ošetrovatelskou službu v jejich domácím prostředí v průběhu celého dne, včetně sobot a nedělí, dle potřeby i v noci.

Domácí hospicová péče je péče o onkologicky nemocné pacienty v domácím prostředí, o které se starají odborně vyškolené zdravotní sestry ve spolupráci s praktickými a odbornými lékaři. Nedílnou součástí je i spolupráce s rodinou nemocného. V případě zájmu je možné domluvit návštěvu psychologa, sociální pracovníce a duchovního.

Pro usnadnění manipulace s nemocným je možné zapůjčení různých kompenzačních pomůcek – antidekubitní matrace, polohovací elektrické a mechanické postele, chodítka, invalidní vozíky, toaletní křesla, lineární dávkovače, oxygenátory, biolampy a další.

Blíží informace získáte na adrese:
 Farní charita Náchod – středisko: Charitní ošetrovatelská služba Náchod, Denisovo nábřeží 665, 547 01 Náchod, na telefonu 491 424 166, 603 831 064 nebo na webu **www.charitanachod.cz**



REALITY EU
 info: 777 602 884
 www.realityeu.com

EU - TIP

Chalupa Olešnice v Orlických horách
 Poloroubené klasické stavení, typické pro pohraniční část Orlických hor, v probíhající rekonstrukci.
 Cena: 650 000,- Kč

Původní dřevěná chalupa Hlaviňov 333 000,- Kč
 Budova s výrobní skladovacími prostory Náchod, Orlická ul. 3 990 000,- Kč
 Objekt se čtyřmi byty a provozovnou Česká Skalice 2 690 000,- Kč
 Byt 4+kk v OV (2 terasy), Nové Město nad Metují 2 190 000,- Kč
 Větší rodinný dům ve Vestci u České Skalice 995 000,- Kč

coop **hsh**
 Střední škola hotelnictví a podnikání
 SČMSD, Hronov, s. r. o.
 www.hshronov.cz

Talíř plný chutí a vůní

Rostou? Rostou!

Letošní prázdninové počasí je značně proměnlivé, což nás sice někdy rozčiluje, ale zase kupodivu mimořádně svědčí houbám. Kdyby se pořádala olympiáda v houbaření, nepochybně by Češi získali medaili! Většina z nás miluje procházky voňavým lesem. A pokud se na nás v trávě nebo v roštičku usmějí kloboučky hub, jsme prostě šťastní. Vždyť co může být krásnějšího a prospěšnějšího našemu zdraví než výlet do lesa, zvláště v této uspěchané době.

Houby jsou navíc v evropských kuchyních velice oblíbenou a vítanou surovinou pro své typické aroma a nezaměnitelnou chuť. Můžeme z nich připravit samostatný pokrm, nebo je použít jako doplněk či koření do pokrmů. Co se týká výživové hodnoty hub, je nízká. Obsahují nepatrné množství bílkovin a minerálních látek, obsah vitaminů je značně omezený. Výjimku tvoří vitamin D, ale kvůli němu stejně houby nekonzumujeme.

S plným košíkem tedy spěcháme domů a už si děláme laskominy, co všichni si tentokrát uvaříme. Nejprve nás sice čeká otravná fáze čištění, ale pak už se dáme do vaření. Jako první přichází na řadu houbová klasika – polévka, smaženice a řízky. Jenže pokud je hub dost, a to letos je, chceme vyzkoušet i nějakou inovaci. A právě tu vám dnes nabízáme. Přejeme všem houbařům krásné chvíle v lese i nad talířem plným houbové vůně.

Houbové lívanečky

500 g hub, 1 a půl lžíce másla, 125 ml mléka, 1 lžička sekané petrželky, 2 vejce, 1 šálek strouhanky.

Na másle podusíme petrželku a jemně nakrájené očištěné houby doměkka, pak necháme zpola vychladnout. Strouhanku navlhčíme mlékem a dobře promícháme, nesmí však být mazlavá. Přidáme ji k houbám, přimícháme žlutky a pokud je těsto husté, přidáme mléko. Nakonec lehce vmícháme tuhý sníh z bílků. Z těsta pečeme lívanečky, které podáváme se saláty.

Žampiony po italsku

500 g žampionů, 4 lžíce oleje, česnek, rajčata, sůl, mletý pepř.

Žampiony očistíme, nakrájíme na plátky a uvaříme v malém množství osolené vody. Na pánvi rozežehřejeme olej, osmahneme na plátky nakrájený česnek, přidáme houby, na plátky pokrájená rajčata, osolíme, opepříme a dusíme do vydušení šťávy.

Text připravila Mgr. Renata Lelková
 Střední škola hotelnictví a podnikání SČMSD, Hronov, s. r. o.
 www.hshronov.cz

ZIMNÍ ZAHRADY PLASTOVÁ OKNA A DVEŘE HLINÍKOVÁ OKNA, DVEŘE, FASÁDY projekty a zateplování budov



akční ceny oken a zimních zahrad

PROPLAST K s.r.o.

www.proplast-k.cz
 tel.: 777 113 408
 proplast@proplast-k.cz

PROPLAST K s. r. o.
 Polní 468
 Nové město nad Metují
 tel./fax: 491 472 927

PROPLAST K s. r. o.
 Areál IDA 843
 Malé Svatoňovice
 tel./fax: 499 886 131

Dílo ďábla ze slin čarodějnic



Houbařská sezóna nabírá obrátky. Naštěstí už nikdo nepamatuje středověk, kdy byla houba v lese považována za ďábelské dílo rostoucí ze slin čarodějnic. A tak i houbám propadlý Náchodčan současnosti může pomoci plnit celostátní statistiky, které říkají, že každá česká rodina průměrně za rok nasbírá přibližně 6 kilogramů hub. A o tom, že v okolí Náchoda rostou, vás může přesvědčit i tento snímek našeho spolupracovníka Josefa Pepy Voltra. V době, kdy se začínají objevovat první plamínky politických kampaní před krajskými a senátními volbami, musíme se ptát se všemi houbařskými nadšenci: Kdy se podpora sběru hub konečně objeví v nějakém politickém programu?! Takové Japonsko má před námi náskok, protože houbařskou sezónu tam ještě nedávno zahajovala císařská rodina. Jak lépe by znělo heslo: „Plný košík hub do každé rodiny“, než „Nové daně na nástěnné hodiny“ a podobné koniny... Vždyť, to dílo ďábla tak božsky chutná, o pěkné procházce lesem ani nemluvě.



Pozvánka na přednášku

V Městské knihovně v Červeném Kostelci se 6. září (od 17 hodin) uskuteční zajímavá přednáška s názvem Architektura středověkého hradu. Protagonistou této audiovizuální prezentace bude PhDr. Vladislav Razím. Pokud hledáte souvislost této přednášky s výstavou věnovanou vykopávkám na nedalekém hradě Vízmburk (výstava je v prostorách knihovny), máte pravdu.... (r)

Vyznamenání Zlaté lípy

obdržel z rukou ministra obrany ČR ředitel Regionálního muzea v Náchodě PhDr. Václav Sádlo. Alexandr Vondra tak ocenil jeho dlouholeté badatelské a publikační aktivity, které se týkají historiografie let druhé světové války, odboje, československé armády atd. Dodejme, že Václav Sádlo je písecký rodák, který od 70. let 20. století trvale žije v České Skalici na Náchodsku.

Rusové nezapomínají

Ruská federace nezapomíná na svoje vojáky, kteří skonalí v zahraničí, ať už se jedná o oběti první či druhé světové války. Příkladem je Jaroměř – Josefov, kde Velvyslanectví Ruské federace v Praze zaplatilo opravu hrobových míst ruských válečných zajatců. Do budoucna by zde měla být nainstalována i tabule s výčtem jmen v josefovské pevnosti zemřelých ruských vojáků.

Regionální publikace

Knihovničky příznivců regionální literatury obohatila nová publikace vydaná nakladatelstvím Bor. Má název Čtení o českém koutku a její autorkou je Eva Koudelková. Kniha obsahuje regionální pověsti i náhled do životního stylu tzv. Kladských Čechů. Kromě textu v ní objevíte i řadu dobových reprodukcí i moderních fotografií.

Den architektury 29. – 30. září 2012

Jedinečné procházky s architekty a teoretiky nabídne druhý ročník festivalu DEN ARCHITEKTURY, který proběhne 29.-30.září. I letos tedy budou moci během posledního zářijového víkendu obyvatelé a návštěvníci více než třiceti českých a moravských měst objevovat architektonické zajímavosti a neznámá zákoutí svých měst. Letos se této zajímavé akce zúčastní i město Náchod.

Občanské sdružení Kruh pořádá od roku 2001 veřejné akce a přednášky zaměřené na současné dění v architektuře. Cílem přednášek a diskusí je zprostředkovat dialog o kvalitní české i světové architektuře a o architektonické tvorbě širším vrstvám veřejnosti - tj. i mimo úzký okruh odborníků a studentů architektury. Do nynější uspořádal Kruh více jak sto přednášek významných i začíná-

Den dobrých skutků a Muž roku 2012

Ve dnech 24. a 25.srpna 2012 proběhne již po čtrnácté v Městském divadle Dr.Josefa Čížka v Náchodě velkolepá show „Den dobrých skutků a Muž roku.“ Program je velmi bohatý. V pátek 24.8. od 19,45 hodin proběhne celorepubliková volba Muže roku ČR a SR 2012. V porotě zasednou významné osobnosti z politického, společenského a kulturního života.

Šance pro nezadané

V sobotu 18.srpna 2012 jsou všichni nezadaní z okresu Náchod (ideálně nad 30 let) zváni na společenský Večírek pro nezadané do prostorů restaurace Ronox v České Skalici. Začínáme v 17:00 a kromě hudby k poslechu i tanci Vás čeká tombola, moderovaný večer a spousta nezadaných duší...

V sobotu 1.9.2012 budete mít další šanci k seznámení, tentokrát v Hronově, kdy se Večírek pro nezadané bude konat v restauraci a penzionu Prajzko v Hronově. Opět se začátkem v 17:00.

Alej roku 2012

Projíždíte na svých letních cestách krajinou bez zájmu se zrakem zahleděným do sebe, anebo se rádi necháte potěšit něčím zajímavým a krásným, třeba nádhernou alejí? Patříte-li k lidem, kteří nechávají oči otevřené, pomozte najít alej roku 2012!

Krajina bez alejí by byla jako obraz bez rámu. Českou a moravskou krajinu utvářejí aleje po staletí. V posledních desítkách let jsme svědky kácení stromů rostoucích na okrajích silnic i podél břehů řek.

ního života. Soutěž moderuje Eva Decastelo. Na sobotu 25.8. od 18 hodin je připraven koncert známých umělců. Celý výtěžek z akce bude věnován Stacionáři NONA v Novém Městě nad Metují, Muži roku 2009 Martinovi Zachovi na jeho rehabilitaci a Ústavu sociální péče v České Skalici. Za všechny pořadatele Vás srdečně zve David Novotný.

vě, kdy se Večírek pro nezadané bude konat v restauraci a penzionu Prajzko v Hronově. Opět se začátkem v 17:00.

Vstupné činí 80 Kč a s ohledem na kapacitu si prosím místečka včas rezervujte na tel. čísle 722 289 489 nebo na www.rande.vyjimecny.cz, kde naleznete podrobnosti o pořádaných akcích.

Těšíme se na Vás

Aleje rychle mizí. Podaří se nám je zachovat pro potěšení příštích generací?

Od června do 30. září můžete nominovat Vaši oblíbenou alej – nebo třeba krásné stromořadí, které objevíte během prázdnin či dovolené – na titul Alej roku 2012. Na podzim proběhne hlasování, v němž lidé vítěznou alej zvolí, a Vy můžete vyhrát některou z cen. Další informace k anketě na <http://arnika.org/alej-roku-2012>.

O Skalici v polštině

Novinkou na oficiální webové prezentaci České Skalice je polská jazyková mutace těchto stránek. Později by se měla k polské jazykové verzi přidat i anglická mutace. Navzdory tomu, že i Česká Skalice

patřila kdysi k rakousko – uherskému mocnářství, Vídeňané a Budapešťané se před cestou na přehradu Rozkoš budou muset nyní přihlásit do jazykové školy. Časy se mění, co bylo není...

Course de Côte du Mont Dore Chambon

Course de Côte du Mont Dore Chambon nemá Miloš moc najetý a stále se ještě na trati hledal.

V první tréninkové jízdě zajel čas 2.31,119 a ve druhé 2.27,015. V první nedělní závodní jízdě pak čas 2.25,431 a ve druhé, kdy úplně odešly nové pneu Marangoni čas 2.27,215. V součtu obou závodních jízd Miloš uhájil 3. místo v absolutním pořadí s časem 4.52,646 před Hauserem (Dallara GP2)- 4.52,925 a Camarlinghim (Osella FA30)- 4.52,967.

Kolegové z reprezentace: Otakar Krámský závod nedokončil, na 12. místě v absolutním pořadí se umístil Petr Vítek (Osella PA30) -5.13,347 a na 16. místě Vladimír Vitver (Audi WTT R DTM)- 5.35,146. Miloš Beneš je po Course de Côte du Mont Dore Chambon ve skupině E2SS na 2. místě za Faggiolim. Na 3. místě je v průběžném pořadí Bormolini a na 4. místě Otakar Krámský se ztrátou 11 bodů na Bormoliniho.

Více na www.racingteam.cz

Text: rs, foto: Lukáš Cholasta

Noviny Echo jsou mediálním partnerem Racing teamu



Realitní Kancelář REKA - Jarošová, náměstí T.G.M. 1293, 547 01 Náchod, tel. 491 428 765 mobil 602 185 901, e-mail: reka.na@tiscali.cz			
Obec: Horní Radechová Okres: Náchod Radový, koncový RD / kol.1997/ v klidné lokalitě, s opl. zahradou o celkovém 445 m² s kolnou. V suterénu garáž/33 m²/, dílna, 3 skřipky. V patře zádveží, WC, obývací s volnou disp. do kuchyně, vstup na terasu. V 2. NP koupelna s WC, šatna, 3 pokoje, balkon, větší půda. Voda veř., spol. ČOV, el. přím., krbové kamna. Dobrý stav. tech. stav. Příjemné a klidné bydlení. Zn.: 120148		Obec: Česká Skalice Okres: Náchod Větší, bytový dům s byty 1+2 cca 75 m², 1+3 cca 100 m² a 1+3 cca 95 m² v atraktivní lokalitě / u náměstí / , část podsklepený s půdou k vestavbě. V bytech je koupelna, WC a spál. Sítě z veř. řádů, ÚT plyn, v 1 bytě akumul. kamna. V ceně je opl. zahrada, celk. vým. poz. 923 m². Stav. tech. stav je dobrý, potřeba drobných úprav. Zajímavá cena – dobrá investice. Zn.: 120156	
Obec: Červená Hora Okres: Náchod Pěkný RD s opl. zahradou o celk. vým. 676 m² a skleníkem. V přízemí domu je chodba, komora, kuchyň a pokoj, sprch.kout, uhlina, vodárna – studna, menší dílna, velká dílna a suché WC. V patře jsou dvě místnosti a půda k vestavbě. Sítě veř., topení lokální – ÚT. Na dnu navazuje kolna. Nová střecha a fasáda. Příjemné bydlení – super cena !! Zn.: 120161		Obec: Náchod Okres: Náchod Větší, družstevní byt 1+3, 78 m² v 7. NP panelového, zatepleného domu s výhledem a balkonem. Byt je standardní, plast. okna, jádro umakart, větší chodba s vest. Skříní, 3 pokoje a příjemná kuchyň s linkou. Nové PVC – standardní. Sítě veřejné, topení ÚT dálkové. V ceně sklep, k užívání kolárna a další tech. zázemí. Zajímavá cena !! Zn.: 128155	

RK REKA - RYCHLOST, JISTOTA, SPOLEHLIVOST!

e-mail. adresa:
reka.na@tiscali.cz

O další nabídce našich nemovitostí se můžete dozvědět v realitní kanceláři REKA, náměstí T.G.M. 1293 (budova HIT RÁDIA MAGIC) v Náchodě, případně na č.t. 491 428 765, a to po - pá od 8,15 do 16,00 hod. nebo 602 185 901

Nabídku našich nemovitostí pak najdete i na internetové adrese:
www.reka-na.com

► Byt v OV 1+2 v Trutnově, 56 m², 4.NP, zděný za 844.000,- Kč



Nová prodejna potravin cash&carry v centru Náchoda

Platí od 10. 8. do 23. 8.



Kofola PET 2 l
16,58
18,90*



Limonády 330 ml
(Mirinda orange,
Pepsi cola light,
Pepsi cola)
9,50
10,80*



Vino LA FETE
Colombar 0,75 l
22,50
27,00*



Vina Templářské
sklepy 1 l, 4 druhy
35,90
43,00*



Fernet citrus
ROYAL 20% 0,5 l
51,60
61,90*



Birell S 0,5 l
9,50
10,80*

Pilsner Urguell
P 0,5 l
17,90
21,50*



Vepřová plec BK
89,90 / 1 kg
102,50* / 1 kg



Uzeniny
(Klášteřák,
špekáčky r. vázané,
salám točený)
od **54,90 / 1 kg**
od 62,60* / 1 kg

Uzené moravské
98,50 / 1 kg
112,30* / 1 kg



Hranolky 2,5 kg
39,90
45,50*



Polévková směs Frigo 2,5 kg
39,50
45,00*



Brambory ranné (ČR) pytel 25 kg
3,95 / 1 kg
4,50*



Koření MAXI 100 g
(Country, Grill,
Steak)
8,70
9,90*



Česneková pasta
20% dóza 1150 g
35,00
39,90*

Česneková pasta
20% kbelík 3,5 kg
114,50
130,50*



Bramborové těsto
Speciál 5 kg
121,90
139,00*



Olej řepkový
Apetol 1 l
30,90
35,20*



Lečo zeleninové
Ekon S720
16,50
18,80*

Rajčatový protlak
Ekon S4
69,90
79,70*



Sušenky EGO různé druhy 50 g
3,95
4,50*



Mléčná rýže
1 kg
28,90
33,00*



Vejce fólie 30 ks
1,99
2,30*



Toaletní papír
Ekon 2 vrstev
7,50
9,00*

Utěrka kuch.
1x2 ks
11,50
13,80*

Kde nás
najdete



Prodej potravin pro podnikatele a veřejnost. Otevírací doba: po-pá 7-17, so 7-12
Českých bratří 313, 547 01 Náchod, www.dranamarket.cz, facebook
Nabídka platí od 10. 8. do 23. 8. nebo do vyprodání zásob. Ceny jsou v Kč. *Ceny s DPH.
Chyby v tisku vyhrazeny.

RESTAURACE NA KOUPALIŠTI V NÁCHODĚ

Sobota 18.8.2012 od 20.00 hodin

koncert skupiny Trilobeat

vstupné dobrovolné

pondělí-neděle od 11 hodin obědy

rezervace na tel.: 603 422 845

Pod hladinou číhá sumec

V létě se na koupaliště promění i hladiny rybníků, přehrad a dalších nádrží. Lidé toužící po osvěžení náhle narušují klid těchto biotopů a sdílejí jejich vody z celou řadou vodních živočichů. Těmi nejvýraznějšími jsou ryby. A proto se čas od času vždy objeví otázka, zda mohou být nějaké sladkovodní ryby – třeba i v rybníce za humny – nebezpečné člověku. Ve velmi ojedinělých případech ano. Tak například takový sumec velký (Silurus glanis). Jedná se o naši největší dravou rybu, která může dosáhnout hmotnosti až 100 kilo-

mů. V roce 2008 zaútočil sumec na dva plavce v berlínském jezeře Schlatensee. Odborníci dali tento útok do souvislosti s chováním sumců v okamžiku, kdy hlídají hnízdo s jikrami a stávají se vůči svému okolí velmi agresivními. Nešťastní pokousaní plavci se pohybovali právě asi v blízkosti tohoto hnízda. To opravdu není „novinářská kachna“, i když, i na takové dospělé kachně, malé labuti či ondatry si sumec doká-

že pochutnat. Z hlediska statistik však existuje značný nepoměr mezi počtem lidí, kteří si v létě pochutnají na filetu ze sumce a mezi počtem sumců, kteří svými zuby útočí na lýtka překvapených plavců. Budme tedy při koupání v našich rybnících klidní. Ačkoli, kdo ví, zda právě zítra nebudete plavat nad hnízdem jiker, u kterého vartuje nerudný obří „fousáč“ - sumec velký!

Foto: Mírek Brát

Spokojenou penzi?

Nespoléhejte na stát, ale sami na sebe! Přijďte se poradit!

RENTIA, Oblastní zastoupení Náchod, PRIOR, Karlovo náměstí 1999.

tel.: 602 410 948

e-mail: irena.tomanovicova@rentia.cz

web: www.rentia.cz

Vaše PENZE

RENTIA

VÁŠ SPECIALISTA NA PENZI A FINANCE

Změňte svou budoucnost!

- **Nechcete** patřit k více než 80% lidí na světě, kteří dělají práci, kterou dělat nechtějí?
- **Chcete** změnit svůj život, abyste ho mohli opravdu začít žít?
- **Chcete** alespoň jednou dostat příležitost, vzít svou budoucnost do vlastních rukou?

Pakliže jste si alespoň na jednu otázku odpověděli **ANO**, zašlete svůj životopis na email: johavlik@cpoj.cz nejpozději do 20. 8. 2012

- Nabízíme možnost změnit Váš život.
- Hledáme, talentované a perspektivní lidi do našeho obchodního týmu.
- Nadstandardní platové podmínky.
- Zázemí silné české společnosti.

ŽALUZIE

www.zaluziejansa.cz



MARKÝZY, ROLETY, ŽALUZIE, SÍTĚ..



SLEVA 20% na hliníkové žaluzie

602 106 333

ales.jansa@seznam.cz

ZÁRUKA 3 ROKY

Váš specialista na SEDACÍ SOUPRAVY

nabízí více jak 30 sedacích souprav ihned k odběru

MARCO

NÁBYTEK

Náchod, Kladská 106 (u pekárny)
otevřeno: Po - Pá 9 - 17, So 9 - 11 hod.
tel./fax: 491 428 440

PRODEJ MOŽNÝ I NA SPLÁTKY

www.NABYTEKNACHOD.cz

Gate

JAZYKOVÉ A VZDĚLÁVACÍ KURZY, BĚŽNÉ, ODBORNÉ I ÚŘEDNÍ PŘEKLADY A TLUMOČENÍ
Zájemcům o studium cizích jazyků nabízíme ve šk. roce 2012/2013 kurzy:

NĚMČINY

(1. – 4. ročník + konverzační kurz)

ANGLIČTINY

(1. – 4. ročník + konverzační kurz)

RUŠTINY

(1. a 2. ročník)

Jsmo kvalifikovaní lektori a soudní překladatelé a po celou dobu existence naší školy (22 let) vyučujeme své studenty osobně. Je tím zaručena maximální kvalita výuky a její kontinuita.

Přihlásit se můžete na našich webových stránkách přihlašovacím formulářem (www.gatenachod.cz), telefonicky (NJ: 491 420 945, mobil 603 440 969; AJ: 491 423 077, mobil 605 211 991; 603 493 780), e-mailem (NJ: lada.petrankova@gatenachod.cz; AJ: jan.moucha@worldonline.cz), nebo se přijďte podívat do našich kurzů osobně (Husovo náměstí 789, Náchod, 1. patro).

KNAUF

Zdeněk Kozák s.r.o.

prodej suchého stavebního systému

- sádkokartoný vč. příslušenství
- aquapanel (voděodolný)
- sádkové desky DIAMANT (protihlukové)
- desky dřevoštěpkové a cetris
- tepelné izolace (KNAUF ECOSE)

- maltové směsi a lepidla
- sádkové lité podlahy a omítky
- polystyreny - fasádní, podlahové
- fasády TERRANOVA, BAUMIT, JUB
- okna VELUX
- dveře PORTA, KRONODOR - MASONITE

Provádíme:

- montáže sádkokartonů
- lití sádkových podlah
- stavební práce
- míchání fasád
- fasádních a interierových barev



Běloveská 391, 547 01 Náchod

tel. 491 427 767

mob. 602 158 369, 724 127 237

email: knauf.kozakova@tiscali.cz

Dveře Janků

Prodej vchodových a interiérových dveří

Doprodáv interiérových dveří za sníženou cenu

Výběr v různých barvách

200,-Kč kliky

800,-Kč plně

1500,-Kč prosklené

Prodejna Parkány 466, Náchod, Tel.: 603 345 236

Největší výrobce

TAŽNÝCH ZAŘÍZENÍ

v České republice

... a za nejnižší ceny!

výroba - prodej - montáž tažných zařízení pro osobní, dodávková a nákladní vozidla

V ceně montáže provádíme diagnostické nakódování řídicích jednotek vozidel s elektroinstalací tažného zařízení, které je velice důležité pro bezporuchový provoz vozidla s tažným zařízením. Jsme také výrobci a přímí dovozci originálních elektroinstalací k tažným zařízením.



Odborné poradenství, montáž, servis u výrobce, prověřené kvalitou výroby ISO, prodejem a montáží se 17 letou tradicí na trhu.

LIQUI MOLY

POZOR AKCE!!!

K montáži tažného zařízení

možnost zapůjčení automobilu do 25 km ZDARMA!



SVC Náchod, s.r.o., Průmyslová zóna Vysokov 179
549 12 Náchod – Vysokov

Kontakty: tel.: 491 421 021, tel./fax/zázn.: 491 421 022
fax: 491 420 265, mobil: 603 360 607
e-mail: svc@svcnachod.cz

RYCHLÁ PŮJČKA DO 5 TISÍC KČ

PENÍZE IHNEDE
A V HOTOVOSTI

- bez registrů
- bez doložení příjmů
- bez poplatků předem

Tel.: 491 417 180, 774 061 137, 777 061 131

BAZÉNY MACHOV



- BAZÉNY
- JÍMKY
- SEPTIKY
- VODOMĚRNÉ ŠACHTY

736 158 132
www.bazenymachov.cz

SOUKROMĚ

ROZUMNĚ

ŠIKOVNĚ

RYCHLE

SEZNÁMENÍ

* **Ráda poznám muže. 51/169/70.** SŠ. Požadují úroveň. TEL.:728 768 549

* **Ozve se muž - nekuřák, trochu sport. založený,** vysoký nad 180 cm, mezi 52-60 lety Jsem pohodová štíhlá nekuř., s bezva zázemím. Tel. 774 282 448

BYTY

* **Prodám byt v Náchodě v osobním vlastnictví,** zděný, o celkové výměře 28,2 m v 1. patře. K bytu patří sklep (cca 4m), kůlna (cca 4m), plastová okna, společná TV anténa, parkovací místo na dvoře, občanská vybavenost v místě. Cena 550.000 Kč. RK NEVOLAT. Tel. 739 471 497

* **Prodám RD-Náchod -Běloves, dílna, vel. zahrada,** tel.732 528 200

* **Prodám byt v Náchodě - Staré Město, 3+1, 65 m²,** cena 950 000,- Kč. Tel. 775 998 450

* **Pronajmu byt 2+1 - zděný, v Náchodě, částečně zařízený,** 15 min. od centra, volný od 1.9., přípoj k internetu možný. Vratná kauce 10 000,-Kč, nájem 5000,-Kč + energie, kontakt:739 740 434

* **V Novém Městě n/Met. pronajmu byt 3+1.** Plastová okna, zateplený dům, internet, výtah. Dům je v klidné části. Volný ihned. Pouze bezproblémoví zájemci. Nájemné 6000,-+ elektrina. Kauce 20000,- Kč Tel: 608 323 373

* **Prodám byt 2+1 v O.V. 1. patru v Polici nad Metují** (Velká Ledhuje) naproti MŠ. Byt se nachází v nově zatepleném domě s plastovými okny. Cena 650 000 Kč. Při rychlém jednání sleva. TEL.: 739289675

* **Dlouhodobě pronajmu garsonku 30m² v klidné části Nového Města nad Met.** Dům je zateplen, plastová okna, vysokorychlostní internet. Nájemné 4600,- + elektřina. Kauce 15000,- Kč. tel: 608 323 373

* **Prodám družstevní byt 3+1 SUN, Náchod,** Růžová ul., výměra 77 m². Cena: 739 000,- Kč. Tel.: 777 602 884

* **Prodám moderní byt 3+kk, 72 m² v Novém Městě n.M.** v osobním vlastnictví, částečně zařízen, super výhled, cena k jednání 1 650 000,- Kč.tel:728 269 193

* **Prodám družst. byt 3+1 v Náchodě.** TEL 725 033 101

* **Prodám zděný byt 2+1 v OV Náchod - Raisova ul,** výměra 64 m². Cena: 949 000,- Kč. Tel.: 777 602 884

* **Prodám byt 4+1 v osobním vlastnictví v centru Náchoda,** výměra 60 m². Cena: 995 000,- Kč. Tel.: 774 311 404

* **Pronajmu byt 1+kk 40 m² v Náchodě,** cena za nájem + služby 5000 Kč. Vratná kauce. Tel. 604 437 128

* **Prodám v Náchodě dr. byt o dispozici 1+1, ul. Běloveská, výhled do Montace,** pro další informace volejte tel.: 608 245 634

* **Pronajmu 1+kk v Náchodě - Běloveské ul.,** komplet po modernizaci, velká lodžie, nájem 3500,- Kč + energie, kauce 6000,-Kč, pouze nekuřák, volat po 16. srpnu. Tel. 773 97 41 00

* **Prodám garzonku 1+1 v Náchodě na Pihově, 1. podlaží,** tel. 606 730 861

* **Pronajmu podkrovní 2+kk + obytná galerie v centru Náchoda,** zděný dům, 2. patro, nájem 4200,- Kč + energie, kauce 6000,-Kč, pouze nekuřák, volat po 16. srpnu. Tel. 773 97 41 00

* **Pronajmu pokoj vhodný k ubytování studentů.** Centrum Náchoda. Volný ihned. Informace na tel. 724 046 453

* **Pronajmu minigarsonku v centru Náchoda,** nájem + energie cca 3800,-Kč, kauce 4000,-Kč pro 1 osobu (nekuřák), volat po 16. srpnu. Tel. 773 974 100

* **Prodám družstevní byt 1+1 v centru Náchoda** cena dohodou Tel: 605 584 037

* **Pron. dlouh. byt 1+1 (32m²) v 1.NP bytového domu v NA, Nerudova ulice.** Náj. 3.500,-Kč + voda + el. + plyn + kauce. Tel.608 903 050

* **Koupím byt 2+1 nebo 3+1 ve Velkém Poříčí.** TEL.:774 282 421

* **Pron. dlouh. byt 1+1 (33 m²), 1.NP, v nově zrek. domě,** v NA-Bělovsi u Korunky, plokna, zateplení, sklep, park. u domu, náj. 3500Kč + voda + el. + plyn + kauce, tel.608 903 050

* **Prodám DB 3+1 po rekonstrukci Náchod Staré Město,** cena 850 tis.Kč. TEL.:724 977 371 RK NEVOLAT!

* **Prodám DB 2+1, 64m, Náchod - Pihov,** volný ihned, cena: dohodou, TEL.: 777 331 371

* **Pronajmu garzonku v centru Náchoda.** Klidný cihlový dům, poblíž školy, školka atd. Ihned. Blížíš info na tel. 724 261 369 večer

* **Pronajmu dlouhodobě byt 3+1 (1/2 RD) v Náchodě - ve Starém Městě** - ve vilkové čtvrti, možnost využití zděn. garáže a terasovitě zahrady. Tel. 603 221 363

* **Pronajmu suterénní 2+1 v rodinném domě v Novém Městě nad Metují.** Vlastní vchod, pouze pro mladé, bezdětné. Tel. 737 229 152.

* **Pronajmu dlouhodobě netradiční byt 1+1,** výměra 65 m² v centru Hronova. Volný od 1.9., nájem 3200,- + energie + kauce. Tel. 604 963 822

* **Prodám nadstandardní DB 3+1 po celkové rekonstrukci v Novém Městě n.M.** na Maleci. Cena 1,350 mil.Kč. TEL.:602 100 619

* **Prodám DB 3+1 72 m2, Branka Náchod.** Cihla, 2.patro, převod do OV 2013. TEL.: 776 799 164 (728 378 148) RK NEVOLAT

* **Pronajmu byt 1+1 v Náchodě a 2+1 ve Studnicích u Náchoda.** Povinná akuce. TEL.:608 86 98 85

* **Pronajmu v rod. dvojdomku 3+kk,** nájem 5.inkasa 8500,-Kč, při nástupu dvojnásobek v klidné části Náchod, ul. V Třešínkách. Po dohodě možnost využití bazénu. TEL.:774 407 168 večer

* **Pronajmu byt 1kk v centru Náchoda naproti bývalé tržnici,** v 1.patře. Parkování je možné před i za domem. K bytu náleží sklep. Interiér je po rekonstrukci. Velikost místnosti je 23m², rozměr předsíně je 5m² a koupelna je velká také 5m². V kuchyni je linka a sporák. Cena nájmu je 3.500,- inkaso 1.550,- a elektřina 545,-. Telefon: 775 064 084

* **Pronajmu byt 1+kk, v klidné části Nového Města n.Met.,** zateplený, po rekonstrukci, nová okna, kuchyň, koupelna. Tel.777 750 070

* **Pronajmu dlouhodobě 1+1 s balkonem v Náchodě** Bělovsi. Nájem + inkaso celkem 5000 Kč. Vratná kauce 10.000,- Kč. Tel. 607 961 457

* **Pronajmu byt 2+1 v Náchodě - Komenského tř.,** část. zařízený, dům je po celkové rekonstrukci, nájem 3500,-Kč + inkaso + kauce 2 měsíce. Tel. 775 22 99 13

* **Pronajmu garzonky v Novém Městě nad Met.** volný ihned. Tel. 607 692 790

* **Prodám družstevní garzonku s balkonem, Náchod** Branka, 49 m², cena 670.000 Kč. Tel. 602 411 651

* **PRONAJMU BYT 2+KK V NÁCHODĚ NA KAMENICI, 2.PATRO VOLNÝ IHNEĎ, NÁJEMNĚ 4.500KČ + ZÁLOHY, INFO 777 302 483, 777 606 464**

* **Prodám družstevní byt 1+1 v Broumově na Špořilově.** Byt je po rekonstrukci: nová koupelna, kuchyně, plastová okna atd. Pro více informací volejte na tel. 775 308 098

* **Družstevní byt v Meziměstí** prodám př. pronajmu. Tel. 604 628 520

* **Nabízím k pronájmu byt 1+1 v Novém Městě n.M.** Byt je po rekonstrukci, zařízený a plně vybaven. Vytápění a ohřev vody vlast. plynovým kotlem. V cihlovém domě, 100 m od centra a aut. nádraží. Nájemné včetně inkasa 6000 Kč měsíčně. Tel.776 222 755

* **Pronajmu dlouhodobě byt 1+1 (40 metrů) s balkonem** na sídlišti u nemocnice. Byt je situován směrem na Staré Město. Nájemné 4300Kč + inkaso. Tel.608 380 686

* **Pronajmu byt 1+1 v Novém Městě nad Metují.** Nájem 2900,-, inkaso 3200,-.Byt je v přízemí.Nutná kauce.Volat po 18h na tel.734 681 375

* **Pronajmu pěkný 1+kk v Hronově u centra.** Nájem 3.500 + režie. Kauce 7.000 Kč. Tel. 777 595 888

* **Pronajmu 2+kk plus balkon a spíž v Náchodě** u centra. Nájem 4.500 + režie. Kauce 9.000 Kč. Tel. 777 595 888

* **Pronajmu slunný byt 2+1 v Náchodě nedaleko centra.** Byt se nachází ve 3.patře zděného domu, má 75m². Jsou tu nová plastová okna, nová topidla, nové rozvody plynu. Je vybaven kuchyňskou linkou se sporákem. K bytu patří i půda a sklep. Veškerá občanská vybavenost v dosahu 5 minut chůze. Parkování před domem. Nájemné 4900,-Kč + služby. Volný ihned. Tel. 723745040.

* **Prodáme družst. byt 3 + 1 v České Skalici,** Týrsova 767, 6. podlaží, výměra 71,5 m². Cena Kč 990 tisíc.Inf: 733 131 189

* **Prodáme družstevní byt 3+1 v Pivovarské ulici 662 v České Skalici,** 2. podlaží, výměra 72.09 m². Cena Kč 1.040 tisíc. Informace: tel. 733 131 189

* **Pronajmeme byt 2+kk, velikost 41 m² v Náchodě ul. Kamenice.** Byt je po rekonstrukci a je v něm všechno nové. Byt je vybaven velkou kuchyňskou linkou včetně nových spotřebičů a lednice. K dispozici nová sklepní kóje a sušárna na prádlo. Cena nájmu 5.400 Kč + inkaso. Pouze pro bezproblémové a solventní zájemce. Kauce 8.000 Kč. Telefon 777 152 750 v pracovní dny.

* **Pronajmu byt 1+KK po kompletní rekonstrukci** o velikosti 25m² v obci Hronov, ul. Havlíčkova 240. Cena za pronájem 3500Kč + energie + kauce. Tel: 774 699 600, email: faifir@seznam.cz

* **Prodám, pronajmu 2+kk, 1+1, cihla, Náchod, OV.** Tel.606 949 222

* **Pronajmu byt 3+1 v Hronově/Zbečnick.** Volný ihned. Částečně zařízený. Tel. 736 537 033

* **Pronajmu byt 4+1, Hronov/Zbečnick,** volný ihned. Nájem 5275,-Kč + inkaso. TEL.:608 704 875

* **Pronajmu byt 1+1 v Náchodě na Komenského ulici,** 3.poschodí, nájem 3800,-Kč + služby. Volný od srpna. TEL.:603 362 982

* **PRONAJMU NOVÝ BYT v Hronově a Velkém Dřevíči.** Kauce nutná. Tel. 602 133 173 renestartkov@seznam.cz

* **Prodáme byt v centru Kudova Zdroj v Polsku,** 36 m², 3.patro, nová plast. okna, ihned k nastěhování. TEL.:0048 663 663 357

* **Prodej DB 3+1 ve Velkém Poříčí,** 62 m², volný ihned, cena dohodou, mob. 724 874 458

NEMOVITOSTI

* **Prodám ideální polovinu rodinného domu v Hronově,** k dispozici prostorný slunný byt v přízemí 4+1 o ploše cca 130 m² k s plynovým topením, k okamžitému bydlení, vhodné i ke komerčním účelům, další byt 1+1 v podkrovní k rekonstrukci, půda, sklepy, dvorek, malá zahrádka. Celk. cena k jednání 1 200 000. Nutno vidět, prohlídka po dohodě na tel: 775 612 995.

* **Pronajmu garáž v Hronově, Divadelní ul.,** cena dohodou. Te. 491 483 679

* **Máte zájem o zahrádku v Novém Městě n.M.?** Nabízím k prodeji zahradu, má pěkný výhled na město, zděnou chatku, sklep, skleník, dobře rodící ovocné stromy a keře, zavedenou pitnou vodu a elektřiku, celkem 800 m².. TEL.:608 224 707 RK NEVOLAT!

* **Prodám rodinný domek v Řešetově Lhotě u Náchoda.** Volejte 725293523

* **Prodám stavební pozemek se zahradním domkem** 1400 m², super výhled na náchodský zámek, 2,9 mil. Kč. TEL.:602 145 222

* **Pronajmu rodinný dům v Novém Městě n. Metují,** zrekonstruovaný jako penzion. 6 pokojů s příslušenstvím, hala, velká zahrada, garáž. Kontakt 605 440346. Více na www.bezrealitky.cz / nemovitosti-byty-domky/2022227-nabidka-pronajem-domu-tresnova-nove-mesto-nad-metuji

* **Prodám garáž v Náchodě za cihelnou, na vlastním pozemku** 19m² ele. zaveden, cena 89900,-Kč. Tel. 773 170 180

* **Pronajmu dlouhodobě novou garáž s elektrikou v Náchodě u Cihelny.** Nájem 1000,-Kč/měs., volná ihned. TEL.:732 167 291

* **Prodám starší RD v centru České Skalice,** zahrádka, dvoreček, velká garáž, kamen. sklípek, tel. 739 677 505



NEMOVITOSTI
nákup - prodej
www.somos-real.cz
tel. 602 110 736

* **Prodej 1/2 dvojdomku se zahradou v Machově.** Dům 3+1 se nachází na krásném klidném místě pod Machovským Šeřelem. Dispozice: 3 pokoje, kuchyň, koupelna, WC, komora, dílna. Možno užívat k trvalému bydlení, nebo k rekreaci. Cena dohodou. RK - nevolat. Kontakt: 737 786 812

* **Prodám garáž v Náchodě za Rybárnou.** Velmi dobrý stav, cena dohodou. Nutno vidět. Tel. 603 45 85 37

* **Prodám garáž na Brance v Náchodě,** 6,35x3,55 m, cena 190.000 Kč. Tel. 602 411 651

* **Prodáme rodinný dům-4+1.** Dům je v klidné části Dvora Králové n.L., je po celkové rekonstrukci. U domu je vlastní zahrada, kde rostou borůvky a houby. Dům je ideální pro mladé lidi s dětmi a pro lidi, kteří mají rádi klid a pohodu. Je tu krásný výhled na město a Krkonoše. Cena:1 850 000Kč. TEL.: 777 540 392

* **Prodám RD-chalupu v obci Bělý u Machova,** cena 1 290tis. Kontakt: tel. 608 163 824, e-mail: adaada1@seznam.cz

* **Hledám rodinný dům se zahradou v Náchodě** k dlouhodobému pronájmu. TEL.: 736 439 375

* **Prodám, nebo pronajmu pěknou krajní garáž v České Skalici.** Plocha 21m². Možnost využití přílehlého pozemku. TEL: 721 435 426

* **Prodám chatu v Náchodě, na vlastním pozemku-** cca 350m², cena 499tis.Kč. Voda, e.le., slunná lokalita s dostatkem soukromí a dobrou dostupností. Tel. 608 141 035

* **Pronajmeme garáž v Náchodě vedle náměstí** v uzavřeném areálu obytných domů. Garáž je s osvětlením. Cena nájmu 850 Kč. Platba vždy na čtvrtletí předem. Telefon: 777 152 750 v pracovní dny.

* **Prodám nebo pronajmu sad na Bezděvkově,** výměra 1200 m², nutno vidět. TEL.: 607 574 084

* **Prodám chatu 25 m² v Náchodě na vlast.pozemku** 314 m², oplocená, celoročně voda, elektrina, septik, jižní svah, přístup. cesta. Cena 430 tis.Kč. TEL.: 773 959 770

* **Prodám menší rodinnou vilku 2+1 s možností nadstavby ve Žďáru n.M.,** pěkná rovinatá zahrada cca 100 m². Cena 1,6 mil. Kč. Prodej v srpnu. TEL.: 491 423 771 RK NEVOLAT!

NEBYTOVÉ PROSTORY

* **Prodám st. pozemek na stavbu rodinného domu na okraji Dolní Radechové.** 2500 m², cena 500 Kč/ m². Tel. 608 66 77 30

* **Prodám kulturní dům v Křinicích u Broumova,** s restaurací, sálem pro 200 lidí a bytem 2+1. Volejte 725 293 523

* **Prodej rozlehlého, oploceného pozemku v klidné lokalitě Náchod - Amerika** s možností výstavby o výměře 3 909 m². Cena : 145 Kč/m². Tel.: 777 602 884

* **Pronájem administrativní budovy s výrobní a skladovací plochou Česká Skalice,** Bezručova ul., výměra 490 m² Cena : 35 000,- Kč/měs.+sl. Tel.: 777 602 884

* **Pronájem zrekonstruovaných výrobních a skladovacích prostor v centru Nové Města nad Metují,** výměra 157 m². Cena : 7 900,- Kč/měs. + sl.tel.: 777 602 884

* **Pronajmu prodejnu 32 m² v Náchodě na pěší zóně,** Strnadova ulice. Telefon 777737127, 777737122

* **Prodám restauraci se sálem pro 200 osob a bytem 2+1 v Křinicích u Broumova.,** volejte 725 293 523

* **Pron. malou kancelář (2x4m) s výhl. do zelené** poblíž centra, +WC, v nově zrek. domě v NA. Nutno vidět, náj.1.500 + el. + vody + topení + kauce. Tel. 608 903 050

* **Pron. prostory byv. OÚ v D.Radechové čp.117,** 2 kanceláře s WC a parkováním, 40m², vyt. akum. kamny. Náj. 3.000 +inkaso +kauce. Tel. 608 903 050

* **Pronajmu nebytové prostory - prodejnu, kancelář,** sklad v centru Hronova. TEL.:777 347 577

* **Pronájem kanceláře v Náchodě na Kamenici** ve 2. patře s výtáhem, WC a kuchyňkou k dispozici. Velikost 28 m² a 16 m². Nyní výrazná SLEVA. Telefon 777 152 750 v pracovní dny.

* **Pronajmeme volné prostory pro provoz kavárny, jiných obchodních služeb** nebo pohybových aktivit jako cvičení, fitcentrum a jiné služby. Prostory se nachází na Kamenici v Náchodě v I.patře se samostatným vchodem. Investice do zařízení a vybavení provozu jsou nutné. TEL.:777 152 750 v pracovní dny

* **Nabízíme k pronájmu nebytové prostory** I.patro 13,23m² za 1000Kč 25,5m² za 2000Kč 61,15m² za 4000Kč 65,7m² za 4200Kč Přízemí 65 m² za 3500Kč 260 m² za 11500Kč Jedná se o prostory na lukrativním místě v Jaroměři cca 100m od Tesca, které byly užívány jako dílny /možno přebudovat na obchodní prostory/. V I.patře se nacházejí kanceláře o různých plochách. Plocha přízemí je 320m². Plocha I.patra je rovněž 320m². Kontakt 775 061 023

* **Pronajmeme nebytové prostory 80 m² v centru Náchoda.** Vhodné jako sklad, archiv. Tel. 603 470 419

* **Pronajmu v Hronově malou kancelář** - nebo jako pedikúra, manikúra atd. cca 12 m², s příslušenstvím, cena vč. energií 1999,-Kč /měsíčně. Tel. 608 66 77 30

* **PRONAJMU nebytové prostory vhodné na obchod** ve Stárkově na náměstí po celkové rekonstrukci 45m². Tel. 602133173, renestartkov@seznam.cz

PRODÁM

* **Prodám dětský set pro holčičku 0-12 měsíců.** Set obsahuje oblečení pro narození v měsíci 08/09. Obsah balíčku je cca 100 ks. Cena 1500,-Kč. TEL.: 491 482 809

* **Prodám psací stůl, levý roh 130x 170 cm,** 3 zásuvky, lx prostor pro PC, perfektní stav, cena 1.500Kč. Tel. 776 326 823

* **Prodám sazenice vína, bílé, vydrží drsnější podmínky,** ks 50 Kč. Tel. 774 892 658

* **Prodám patrovou postel, z masivu, vylepšená horní část proti pádu,** nová matrace, cena 2000,-Kč, tel. 739 740 434

* **Prodám vepřové půlky 55,-Kč/kg + droby** zardma, jehněčí maso 120,-Kč/kg, kozi mléko 20 Kč/l. Krme-no bez směsí. TEL.:607 950 500

* **Prodám kovový mlýnec, naepavo přídělaný na desce,** poháněný motorkem, vhodný na výrobu klobás. Cena 3000,-Kč a plynový vařič 300,-Kč. TEL.:602 145 222

* **Prodám novou plhodigitální, manuální liheň pro drůbež na 60ks vajec,** cena 3150Kč. Tel.733 483 672

* **Barevná statice-limonka v šesti barvách.** Svažkovana, sušená. Cena 150Kč/kg. Statice tatarika 220Kč/kg. Tel.607 857 022 e-mail: pestovani.statice@seznam.cz

* **Prodám různé traverzy I, zbytek ze stavby,** dále vodní ponorné čerpadlo a 6,5m hadice. TEL.: 728 282 886

* **Prodám klasickou pračku i ždímačku,** cena podle dohody - i jednotlivě. Mobil 776 492 690 - volat večer

* **Prodáme bílou šatní skříň - 3 dveřovou** (šířka 250 cm - výška 200 cm - hloubka 60cm) za 800,- Kč a dále prodáme rozkládací gauč za 600,-Kč. Tel. 776 727 901

* **Prodám el. sporák MORA - ve velmi dobrém stavu.** Sklokeramická deska, multifunkční horkovzdušná trouba. Cena 2500,-Kč. A dále prodám stavební míchačku, cca „na dvě kolečka“, téměř nová. Cena 4000,-Kč. Tel. 737 747 589

* **Prodám starší zachovalý koberec orientálního vzoru - 3x 4 m** za 3000,-Kč. Dále prodám stojanovou lampu - chromovaná s kulatou odkládací plochou za 500,-Kč (2 ks a la 500,-Kč), stojanový chromovaný věšák - 6-ti ramenný (2 x) za 500,-Kč, zelák s víkem na 40 kg za 350,-Kč, kameru „Admira 8“ s otočnou a teleobjektivem za 800,-Kč, kamna „CARME“ vrchní a spodní část litinová, plášť smaltovaný za 2500,-Kč /2 ks) a la 2500,-Kč. Tel. 608 727 075

* **Prodám funkční plyn. kotel DESTILA DPL 25,** nový měř. kotel. prům. 60 cm pocínovaný a ruční káru, kola 16". Cena dohodou. Tel. 731 247 070

* **Prodám sadu 9 šperháků s napínákem** + manuál; TEL.: 777 744 653

* **Prodám kvalitní katrovanou černozem** - travní substrát, ideální k obnově a zakládání nových travníků, do skleníků a výsadbě. Cena 470,- Kč/1 m². Min. odběr 2 m². Dovedu. Tel: 775 959 962

* **Prodám sendvičové izolační panely stěnové a střešní,** 100x200, 100x 250 cm až 300 cm, tl 6cm 250 Kč/m², tl 8 cm za 275 Kč/m², tl 10 cm 300 Kč/m², na stěny, opláštění, příčky, stropy. Tel. 728 527 366

* **Prodám palivové dřevo. Cena dohodou.** Zájemci volejte 720 581 277

KOUPÍM

* **Ihned zaplatím za Vaše staré hračky** zn. ITES, KDN, IGRA, SMĚR aj., hračky na bowden, autodráhy, vláčky 0, H0, TT, N, MÄRKLIN, MERKUR aj., hodiny, hodinky, fotoaparáty, rádia, vojenské věci, obrazy, knihy od K. Maye a J. Vernea aj. staré i poškozené předměty. Tel. 608 811 683

* **Koupím nové, staré knihy i celé knihovny,** komiksy a časopisy, LP desky, staré pohlednice i celé sbírky. Tel. 775 929 920

* **Koupím knihy** May, Verne a jiné dobrodružné. Tel.č.722 907 510

* **Dobře zaplatím staré pohlednice a poštovní známky,** případně ohodnotím. Tel.č.722 907 510

* **Koupím staré hračky** zn. ITES, KDN, IGRA a jiné i na bowden, vláčky apod.Tel.č.724 020 858

* **Knihy - koupím i celou pozůstalost,** časopisy, plakáty, ceníky a jiný papírový artikl. Tel.č.724 020 858

* **Koupím veškeré starožitnosti** např. obraz, sklo, porcelán, hodiny, mince, pohlednice, knihy i celou pozůstalost. Peníze na ruku. Přijedu kamkoliv. Tel. 606 56 49 30

RŮZNÉ

* **HUDBA - na Vaši oslavu, svatbu, sraz, večírek,** atd... LUKÁŠ VRABEC - klávesy, zpěv (Černčice) tel.: 776 626 350 - od 3500,- za večer (cca 6 hod.)

* **DARUJI HLÍNU za ODVOZ, CCA 60M³, 3KM OD ČESKÉ SKALICE (HRÁZ PŘEHRADY ROZKOS).** POUZE CELÉ MNOŽSTVÍ. INFO:777302483

* **Nabízím doučování angličtiny** pro děti na základní škole. VŠ - aprobace AJ. Cena dohodou. Kontakt: aj.vyuka@centrum.cz

* **Prosím pomozte! Prosím poctivého nálezce fotoaparátu, který jsme ztratili na rodinném výletě v sobotu 28. července v okolí Ratibořic.** Fotoaparát je pro mě nesmírně cenný - mám tam zachycený půl rok života mého jediného dítěte. Za vrácení předem moc děkuji. Tel. č. 774 433 966

* **Provádím pravidelný i jednorázový úklid domácnosti** a domků i po malování a rekonstrukci. TEL.: 737 564 496

* **Hledám lektora/ lektorku španělštiny pro dospělé začátečníka.** Individuální výuka 1-2x týdně. Zn.: s jasnou koncepcí. Tel.: 725 177 643.

* **Daruji neomezené množství hlíny,** opukový kopec, na vršku a bokách s ornou půdou. TEL.:739 814 111

* **Aktivní důchodkyně hledá přivýdělek** (prodavačka, vrátnice, zkušenosti s hlídáním dětí apod.).Okolí Náchoda. TEL.:774 351 290

AUTO - MOTO

* **Prodám 4ks pneu letní na disku 195x65 R15** originál FORD r.v.97 a 4ks pneu zimní 195x65 R15. Cena dohodou. TEL.:602 326 649

* **Prodám PNEU 175/70 13 letní, 165/70 13 zimní 4ks,** téměř nové + disky na VW. Tel. 774 892 658

* **Škoda Felicia combi 1,6GLX, rok výroby 1996,** hagusy, rádio s CD PIONEER, zimní i letní pneu se vzorkem cca 60%, centrální, STK a emise do srpna 2013, plně pojízdné, najeto 172tis., červená metaliza, cena 9.000 Kč, Náchod, Tel. 724946460

* **Prodám SIZUKI JIMNY 1.3, r.v.2007, naj.34 tis. km,** STK do 2014, 2 sady pneu. Cena 200 tis.Kč, při rychlém jednání sleva. TEL: 736 772 711

* **Vykoupím nové - nepoužité díly Škoda - Š 1000, Š 100, Š 110R, Škoda Octavia, Sparta, Felicia** např. světlá, nárazníky, díly motoru, plechové díly - podlahy, blatníky, čela, dveře, kapoty a jiné. TEL.: 777 590 755



20 LET NA TRHU NEMOVITOSTÍ
DŮVĚŘUJTE TRADICI A ÚSPĚŠNOSTI



Dobruška-Výrobní a sklad.objekt po rekonstr.-zast.1285 m².....	4,65 mil.Kč	Náchod-Komer.objekt-zast.620 m²-atrakt.místo.....	2,7 mil.Kč
Lipí u Náchoda-Novostavby úsporných RD s poz. až 1000 m²-slunné místo.....	více v RK	a rektr.chata s pozemkem 397 m².....	425.000,-Kč
N.Město n/M.-František-Nadst.vybavený byt 3 + 1 s garáží.....	více v RK	Bystré u Stárkova-poloroub.-stýl.chalupa.poz.1368 m².....	1,59 mil.Kč
Náchod-Byty 1 + 1,48 m² (od 550.000,-Kč),2 + kk,53 m² (820.000,-Kč),3 + 1,74 m² (1.190.000,-Kč) všechny v OV po část.rekon.....	více v RK	Náchod,N.Město n/M,Č.Kostelec,Šlavoňov,Jestřebí,Č.Skalice-Rozkoš-atraktivní pozemky	

AUTO-MOTO SERVIS
v areálu firmy AUTOPRODEJ ROHAN

AUTOPRODEJ ROHAN

- AUTO-MOTO SERVIS
- PNEUSERVIS
- GEOMETRIE
- DIAGNOSTIKA
- ODTAHOVÁ SLUŽBA

• náhradní vozidlo (v případě ponechání vozidla v servisu)

www.autoprodejrohan.cz
tel.: 491 453 453

Radical Sport

SERVIS KOL VŠECH ZNAČEK

- servis obvykle do 3 dnů od předání
- garance víkendové vyjížďky (v pondělí kolo dodáte, v Pátek vyzvedáváte)

SERVIS A PRODEJ IN-LINE BRUSLÍ

- prodej bruslí Tempish, Powerslide
- náhradní díly, kolečka, ložiska

PRODEJ NOVÝCH JÍZDNÍCH KOL
Trek, Superior, STR

ski@radicalsport.cz Komenského 1203, 547 01 Náchod
tel. 733 189 433, 491 422 585 **www.radicalsport.cz**

PS stav

PRODEJ A MONTÁŽ PLASTOVÝCH A HLINÍKOVÝCH OKEN A DVEŘÍ

Nejlepší ceny!!!

Okna z profilů REHAU – Euro 70, Euro 86, Brillant, Geneo
Okna z profilů BRÜGMANN – ADLine, ARTLine
Okna z profilů VEKA – Alphaline 90, Softline 70

PS - STAV SEDLÁČEK s.r.o., Na Hamrech 1444, 547 01 Náchod
Tel., fax: 491 423 238, 774 351 607, e-mail: ps.stav@tiscali.cz, www.ps-stav.cz

Michal ŠKORPIL
servis osobních a dodávkových vozů FORD

Nabízíme kompletní servis vozů značky FORD:

- servisní prohlídky
- prodej náhradních dílů
- opravy karoserií a lakování
- přípravy STK a emisí
- geometrie a diagnostika
- kompletní servis klimatizací
- pneuservis

Českoskalická 252, Náchod, Tel.: 491 543 089, 608 823 694, michalskorpil@tiscali.cz
www.ford-skorpil.cz

ROZVOZ OBĚDŮ
Jídla - Mlýnská 191, Náchod
Nabízíme rozvoz obědů pro firmy, provozovny, prodejny a soukromé osoby.
VAŘÍME KLASICKÁ ČESKÁ JÍDLA
Cena již od 47,-Kč. Bereme stravenky
Volejte 728 386 034
Vhodné pro důchodce a matky na mateřské.
ROZVOZ ZDARMA
Trasa: Náchod, Nové Město n. M., Česká Skalice, Hronov, Červený Kostelec, Jaroměř

KOMPLETNÍ ÚDRŽBY ZAHRAD

724 173 560

Zakázková kovovýroba
Výroba a dodávky

- Nerezové zábradlí
- Pojezdové brány

TEL.: 777 590 755

STŘECHY
Provedeme práce
pokrývačské, klempířské, tesařské, zednické, natěračské

www.strechyflash.cz
e-mail: strechyflash@seznam.cz
tel: +420 608 345 132, 775 927 134

Potřebujete peníze?
Vykupujeme a ihned vyplácíme starožit. předměty všeho druhu - nábytek, obrazy, hodiny, sklo, porcelán, kov, dřevo, pohlednice, šperky, bižuterie, zbraně apod.

ANTIK - Hrašeho 15 (naproti Geodezii), NÁCHOD, TEL. 606 314 319
Výkup i z pozůstalostí, z půdy, i při stěhování.
PO - zavřeno, ÚT - ČT 9.30 - 17.00
PÁ 9.30 - 13.00

TAXI ŠTIM

603 346 242
až 6 osob

NEBANKOVNÍ PŮJČKY
snadno a rychle
739 275 119
www.pujcime-vam.cz

DLUHŮM A EXEKUCÍM
Oddlužení
739 694 852
731 252 430

POZŮSTALOST VETEŠ NÁBYTEK
KOUPÍM - ZLIKVIDUJU VYKLIDÍM PŮDU, SKLEP, DŮM
608103810, 606270421
nabytekvagner@atlas.cz

SMART PŮJČKA

Nejvýhodnější podmínky v regionu

Měsíční splátky, na dobu 8 až 13 měsíců, hotovost až do domu

Rychlé jednání • 5 – 50 000,-Kč

Teplice n. M., Adršpach a okolí	737 636 188
Meziměstí a okolí	720 688 880
Broumov a okolí	608 851 221
Hronov, Č. Kostelec a okolí	604 216 189
Nové Město n. M. a okolí	775 110 989
Náchod a okolí	725 317 668

STŘECHY

► Kompletní dodávky a rekonstrukce střech
► Montáž střešních oken
► Nátěry žlabů a plechových střech
► Výškové práce pomocí horolezecké techniky

PAVEL NOVÁK Tel: 724 972 708
ŠTĚPÁN OMÁMIK Tel: 605 435 350
www.strechynachodsko.cz

KOČÁRKOV
www.kocarkov.cz

na ploše 100 m² nabízíme za INTERNETOVÉ CENY:

Kočárky: X-Lander, Mutsy, Quinny, Jedo, Tako, Espiro, Peg-Pérego, Roan, Canu, Dorjan, Maxi-Cosi, ABC Design, V-Cross, V-Travel, Babydesign
Autosedáčky: Cybex, Romer, Maxi-Cosi, Caretero, New Buddy

Přijďte se přesvědčit, že je u nás kvalitní výbava stále nejlevnější.

Jedinečná akce u nás: **Trampolína s ochrannou sítí a žebříkem**
nyní za 250 cm 3 499,- Kč
305 cm 3 995,- Kč
400 cm 5 499,- Kč
DOPRAVA TRAMPOLÍN ZDARMA!

Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových vyhláší dnem 13. 8. 2012 výběrové řízení č. HNA/192/2012 –

5. kolo na zjištění zájemce o koupi majetku:
budova č.p. 63 postavená na pozemku st.p.č. 243, pozemek stavební parcela č. 243 a pozemek pozemková parcela č. 534/2 se všemi součástmi a příslušenstvím, vše v k.ú. Starý Ples a obci Jaroměř.

Podrobnosti o nabízeném majetku získáte na webových stránkách **www.uzsvm.cz**, úředních deskách městských úřadů a tel. č. 491 457 271, 737 281 466.

KANCELÁŘSKÉ PROSTORY A PŘEDNÁŠKOVÁ MÍSTNOST K PRONÁJMU

Nabízíme k pronájmu kancelářské prostory o výměře 25 m² v 1. NP s vlastním sociálním zařízením v Mlýnské ulici č.189 v Náchodě. Bezbariérový přístup (výťah), klidné prostředí, blízko centra města, možnost parkování ve dvorním areálu nebo na protilehlém parkovišti. Cena: 4000,- Kč měsíčně + energie. Dle dohody je možné pronajmout také přednáškovou místnost na shodném podlaží o výměře 30 m² (kapacita cca 30 osob).

KONTAKT:
FARNÍ CHARITA NÁCHOD, Mlýnská 189, 547 01 Náchod
TEL.: 491 433 499, 776 339 339, WWW.CHARITANACHOD.CZ

Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových a Anna Vlasáková vyhláší dnem 10. 8. 2012 výběrové řízení č. HNA/194/2012 –

2. kolo na zjištění zájemce o koupi majetku.
Jedná se o budovu č.p. 280 a pozemky p.p.č. 999/2, st.p.č. 356/3 v obci Police nad Metují.

Podrobnosti o nabízeném majetku získáte na webových stránkách **www.uzsvm.cz**, úředních deskách městských úřadů a na tel. 491 457 271, 737 281 466.

IBS Scherer GmbH

IBS Scherer ist ein international agierendes mittelständisches Familienunternehmen.
IBS Scherer produziert in eigenen Werken sowohl die Gerätetechnik als auch die Reinigungsschemie.
IBS Scherer ist internationaler Entsorger, recycelt in modernsten eigenen Anlagen die Altware und bringt sie in den Wirtschaftskreislauf zurück.

Für unser Stammwerk in **55599 Gau-Bickelheim** suchen wir ab sofort eine(n)

Auszubildenden – tschechischen Muttersprachler (m/ w)

In unserer 2-jährigen Ausbildung bauen wir Sie systematisch als Nachwuchskraft für die IBS Scherer GmbH auf. Als Schnittstelle sind Sie für die schriftliche und mündliche Korrespondenz zwischen dem Hauptwerk in Deutschland und unserer tschechischen Tochtergesellschaft zuständig. Sie gewinnen breite Einblicke in alle Bereiche und sind verantwortlich für eigene Projekte in breit gefächerten Aufgabengebieten.

Wir erwarten:

- erfolgreich abgeschlossenes Abitur und/ oder Weiterbildung/ abgeschlossenes Studium im Bereich BWL/ Marketing/ Vertrieb, idealerweise erste Berufserfahrung
- Muttersprache Tschechisch, gute Deutsch-Kenntnisse in Wort und Schrift (weitere Sprachkenntnisse wünschenswert)
- zielorientiertes Arbeiten im Team und sicherer Umgang mit den gängigen Office-Programmen
- gutes Organisationsvermögen sowie Flexibilität und Reisebereitschaft

Wir bieten:

- zukunftsorientierte, auf dem Markt bestens eingeführte Produkte
- eine leistungsstarke Marke mit 40 Jahren Unternehmenserfahrung
- arbeiten in einem professionellen Umfeld mit internationaler Erfahrung

Bei Interesse senden Sie bitte Ihre vollständige, aussagekräftige Bewerbung an nachfolgende Anschrift:

IBS Scherer GmbH
Gewerbegebiet D-55599 Gau-Bickelheim
Tel.: 0049-6701-9383-0
Fax: 0049-6701-9383-28
www.ibs-scherer.de
info@ibs-scherer.de

Gate

JAZYKOVÉ A VZDĚLÁVACÍ KURZY, BĚŽNÉ, ODBORNÉ I ÚŘEDNÍ PŘEKLADY A TLUMOČENÍ

Jsme soudní překladatelé s dlouholetou praxí a nabízíme občanům i firmám špičkové provedení překladů z/do němčiny a angličtiny za příznivé ceny. Poradíme si se všemi druhy textů z oblasti práva, obchodu, techniky, medicíny, farmacie, chemie, zemědělství, stavebnictví atd.

Neplatte agenturu, platte překladatele.

Kontakt: N.J: 491 420 945, mobil 603 440 969, e-mail: lada.petrankova@gatenachod.cz
A.J: 491 423 077, mobil 603 493 780, e-mail: jan.moucha@gatenachod.cz

VCHODOVÉ A INTERIÉROVÉ DVEŘE



- Jednokřídlové, dvoukřídlové
- Bezpečnostní, protipožární

Europol, Kudowa Zdrój, ul. Zdrojowa 15b, Tel. +48 748 664 799, GSM: +48 507 029 701
e-mail: europol@oknakudowa.pl

Super ceny
pro zákazníky
z Čech!

U nás se DPH
NEZVÝŠILO

www.oknakudowa.pl



SQUASH CENTRUM NÁCHOD

www.squash-centrum.unas.cz

Letní režim
Objednání na tel. 602 886 577
Jsme i na FACEBOOKU!

Lidi proti samotě

Rekondiční pobyt pro penzisty jsme začali odjezdem z Náchoda a zastavením se v Rokoli, kde jsme si načerpali vodu ze studánky, prohlédli poutní místo a pokračovali směrem na Sedloňov. Tam jsme krátce navštívili přírodní arboretum, které se rozkládá až do přilehlých skal. Pokračovali jsme nádhernou podhorskou

krajinou až do Deštné v Orlických Horách, kde jsme byli ubytováni.

Druhý den jsme podnikli celodenní výlet, který směřoval do Orlického Záhoří a Neratova, byl komplikován přestupy v horské dopravě, které ale dobře zmapoval Jirka Vondrouš, za což mu patří velký dík.

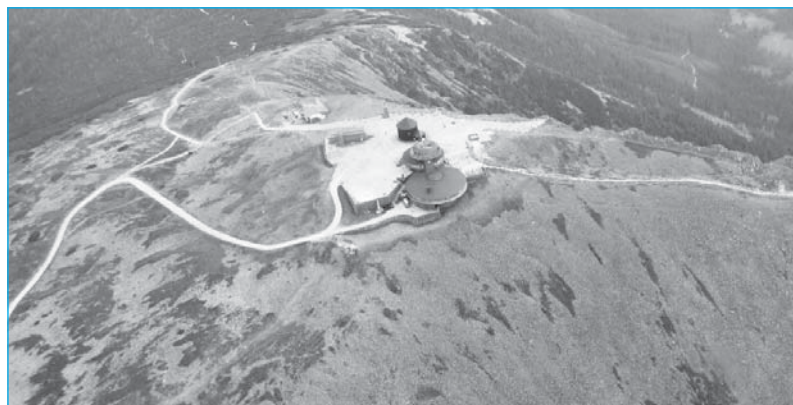
Poslední třetí den jsme se rozdělili do skupinek, zdatnější vyjeli na Šerlich a vraceli se kolem Šerlišského mlýna do chaty. Jiní šli na Panorama, kde je obnovená křížová cesta. Část si zašla pod sjezdovkami na nákup do místní pekárny.

O. Frühaufová,
předs. SZDP Náchod
(redakčně upraveno)

Radní vylétli na Sněžku

Náchodští radní Mirek Brát a Aleš Cabicar se rozhodli pro monitoring okresní metropole z ptáčích perspektiv. Letadlo Cessna 172, startující z Hradce Králové, prověřilo kompaktnost lesních celků ve vlastnictví Lesů města Náchoda s.r.o. i aktuální

stav tranzitní automobilové dopravy v okresní metropoli. Po kroužení nad Náchodem nakonec zbyl čas i na přelet do Krkonoš. Odměna za drobné turbulence byla velká - pohled na vrchol nejvyšší české hory - Sněžky.



Vrcholové partie Sněžky.



Za hledáčkem fotoaparátu Mirek Brát.



Za kniplem letadla Aleš Cabicar.

díl III. Všechno, co jste chtěli vědět o minivolejbalu, ale báli jste se zeptat



Minivolejbal je pro děti ve věku 7-12 let totiž přímo stvořený a zcela vyvrací názor, že pro žáky prvního stupně není volejbal vhodný. Například devítiletý Danda Ptáček a další děti z Nového Města nad Metují hrají bez zranění minivolejbal už několik měsíců. Tuto speciálně upravenou formu volejbalu tak hrají i nejmenší „volejbalisté“, aniž by si ničili klouby a lámali prstíky. Zajišťují to nejen různé úrovně hry, ale i odlehčené míče.

Šestkový volejbal pro děti tohoto věku tímto nástrojem není. Rozhodujícím kritériem pro určení formy/kategorie minivolejbalu, která má být v příslušném věkovém období hráčů provozována, je především biologický a herní, nikoliv pouze kalendářní věk. Další velkou výhodou minivolejbalu je fakt, že v začátcích nerozděluje chlapce a děvčata, ale umožňuje jim hrát ve smíšených družstvech. Slyšel jsem ale názor, že smíšený oddíl je trenérskou chybou, a to i když se jedná o žáky 2. druhé třídy. Třeba to platí pro sportovní oddíly, v našem kroužku však zkoušíme dokázat, že to neplatí.

Oddíl volejbalu v Novém Městě (www.volejbal-nm.cz) chceme vést trochu jinak než ostatní sportovní oddíly. Jakmile se totiž přihlásí dítě na tenis, hokej apod, tak je většinou „lápáno“ do výkonnostní honičky, tréninky nejlépe 4x týdně, žádný jiný sport kvůli regeneraci, ... Vedeme „náš“ volejbal hlavně zábavnou formou a teprve až po nějaké době a po dohodě s rodiči dětem teprve nabízíme výkonnostní formu tréninku. Dozvíte se o nás i na facebooku - volejbal.novac.

pro ECHO napsal Roman Ptáček,
foto archiv (pokračování příště)



Legenda jménem JAWA

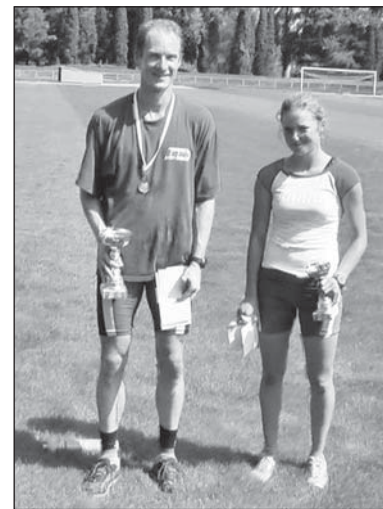
Motocykly se pod značkou Jawa vyrábějí již od roku 1929. Pravda je, že to tato tradiční česká značka



neměla na motocyklovém trhu (po roce 1989) zrovna lehké. O tom, že to značka Jawa nevzdává, vás v poslední době mohla přesvědčit i jedna prezentace těchto motocyklů na Náchodsku. S fotoaparátem se tam vypravil Josef Pepa Voltr. Jawy staré i ty nejnovější. Legenda jménem Jawa stále žije.

Podorlická patnáctistovka

V sobotu 4.8. se zúčastnila část atletické tréninkové skupiny z Náchoda Východočeského turné s názvem Podorlická patnáctistovka v Dobrušce. Kaška Chryczyk si vyzkoušela poprvé skok daleký a výkonem 441 cm skončila čtvrtá a stejného umístění docílila v závodě na 100m časem 14,1 sec. Pak si v závěrečné disciplíně 800m lehce poradila se soupeřkami a zvítězila v průměrném čase 2:35,0 min. Nestárnoucí Jirka Vondřejc opět předvedl kvalitní výkony a zvítězil ve všech třech disciplínách. Nejprve na 100m časem 11,3 sec. , pak ve skoku dalekém výkonem 614 cm a v závodě na 1500m za 4:20,0 min s názvem Podorlická patnáctistovka. Je to příprava na nadcházející



závěrečné kolo extraligy, které je ještě rozděleno na tři mítinky.

Jiří Vondřejc - trenér

plasty s.r.o.
Husitská 11, Nové Město nad Metují
kplasty@kplasty.cz, tel.: 491 470 497-8 fax: 491 470 185

PLASTOVÁ OKNA

výroba - montáž - servis

„KVALITA PROVĚŘENÁ ČASEM“